

# NÁJOMNÁ ZMLUVA č. 01252/2015-PNZ -P40531/15.00

## Čl. I

### Zmluvné strany

#### Prenajíateľ:

**Slovenský pozemkový fond**  
sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36  
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka  
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky  
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000007000001638  
IČO: 17 335 345  
DIČ: 2021007021  
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B  
(ďalej len "prenajíateľ")

a

#### Nájomca:

**AGROCHOV Jánovce, s.r.o.**  
sídlo: Bezručova 15, 058 01 Poprad  
štatutárny orgán: Ing. František Lizák, konateľ  
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.,  
číslo účtu IBAN: SK52 0200 0000 0029 5602 4153  
IČO: 31 713 572  
DIČ: 2020515002  
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, Oddiel: Sro, vložka číslo: 2524/P  
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 663 a nasledujúcich ustanovení Občianskeho zákonníka túto

n á j o m n ú z m l u v u :

## Čl. II

### Predmet zmluvy

1. Predmetom nájomnej zmluvy sú pozemky v okrese Poprad a Kežmarok, v **katastrálnych územiach Abrahámovce, Hôrka, Jánovce, Machalovce** o celkovej výmere **115,2413 ha**, v nasledovnom členení:
  - a) vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe prenajíateľa o výmere **27,0183 ha**,
  - b) neznámych vlastníkov (§ 16 ods. 1, písm. b, c zákona č. 180/1995 Z. z.) o výmere **88,2230 ha**.

2. Presná špecifikácia pozemkov podľa ods. 1., vrátane uvedenia druhu pozemkov, je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto nájomnej zmluvy.

### Čl. III Účel nájmu

1. Účelom nájmu je poľnohospodárske využitie prenajímaných pozemkov pri prevádzkovaní podniku na vykonávanie poľnohospodárskej činnosti, a to pestovanie poľnohospodárskych plodín pre rastlinnú a živočíšnu výrobu.
2. Dohodnutý účel nájmu môže nájomca meniť len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa.

### Čl. IV Čas nájmu

1. Zmluva sa uzaviera na určitý čas od účinnosti tejto zmluvy do **31.10.2029**.
2. Nakoľko nájomca užíval so súhlasom prenajímateľa pozemky uvedené v čl. II odo dňa 01.01.2015 do účinnosti tejto zmluvy, nájomca sa zaväzuje za uvedené obdobie uhradiť prenajímateľovi bezdôvodné obohatenie z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy. Výška bezdôvodného obohatenia sa určí pomerne podľa výšky ročného nájomného dohodnutého v čl. V tejto nájomnej zmluvy a doby užívania pozemkov nájomcom bez nájomnej zmluvy. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu uznáva, hoci mu je známa skutočnosť, že časť bezdôvodného obohatenia za obdobie dlhšie ako 2 roky pred účinnosťou tejto zmluvy je premlčané.
3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov podľa čl. II tejto zmluvy bez právneho titulu za obdobie od 01.01.2015 do účinnosti tejto zmluvy vo výške uvedenej v odseku 2. tohto článku uznáva a zaväzuje sa uhradiť ho do 30 dní od účinnosti tejto nájomnej zmluvy. V prípade, ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.
4. Prenajímateľ vyhlasuje, že k užívaniu pozemkov bez nájomného vzťahu nedošlo z dôvodov na strane nájomcu, ale z objektívnej nemožnosti uzavrieť zmluvu na strane prenajímateľa.
5. Nájomca sa zaväzuje, že pokiaľ prenajímateľ uhradí správcovi dane za obdobie užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy zo strany nájomcu daň z nehnuteľností podľa § 5 zákona č. 582/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, poukáže mu túto zaplatenú sumu vrátane sankcií na jeho účet do 30 dní od doručenia výzvy na zaplatenie.

### Čl. V Nájomné a spôsob jeho platenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške **961,38 EUR, slovom: deväťstošesťdesiatjeden eur a 38 centov**.  
Ročné nájomné za prenajatú poľnohospodársku pôdu podľa jednotlivých druhov pozemkov sa vypočíta nasledovne:

- a) ročné nájomné za prenajatú poľnohospodársku pôdu sa vypočíta ročnou sadzbou 2,20 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy (stanovenej podľa bonitovanej pôdno-ekologickej jednotky Výskumným ústavom ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva) pri všetkých druhoch poľnohospodárskych pozemkov, vodných plochách a ostatných plochách mimo zastavaných areálov hospodárskych dvorov,
  - b) ročné nájomné za prenajaté zastavané plochy bez ohľadu na ich umiestnenie, ako aj pri všetkých pozemkoch v areáloch hospodárskych dvorov bez ohľadu na ich druh, sa vypočíta ročnou sadzbou 3,667 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy (stanovenej podľa bonitovanej pôdno-ekologickej jednotky Výskumným ústavom ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva),
  - c) pre nasledujúce roky od roku 2015 sa bude výška ročných sadzieb uvedených v ods. a) a b) upravovať o medziročnú priemernú infláciu vyhlásenú Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Platné ročné sadzby nájomného pre sledovaný rok budú zverejnené Slovenským pozemkovým fondom na [www.pozfond.sk](http://www.pozfond.sk), a to najneskôr do 14 dní od oficiálneho vyhlásenia medziročnej priemernej inflácie Štatistickým úradom Slovenskej republiky.
2. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v 2 splátkach, a to k 30.09. a 15. 12. kalendárneho roka.
  3. Nájomca je povinný platiť nájomné na účet prenajímateľa uvedený v čl. I. tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej prenajímateľom. Porušenie tejto povinnosti nájomcom je dôvodom pre odstúpenie od zmluvy zo strany prenajímateľa. Neprevzatie faktúry nájomcom nie je dôvodom na nezaplatenie splátky nájomného dohodnutého v nájomnej zmluve. V prípade skončenia nájmu z dôvodov uvedených v čl. VII ods. 1. a ods. 2. tejto zmluvy sa nesplatená časť nájomného stáva splatnou do 30 dní od skončenia nájmu, ak nie je dohodnuté inak.
  4. Ak priemerné ceny poľnohospodárskych výrobkov, ktoré sú predmetom regulácie trhu s poľnohospodárskymi výrobkami, pestovaných na prenajatých poľnohospodárskych pozemkoch v priebehu troch po sebe nasledujúcich rokov klesli alebo stúpili o viac ako 20 %, môže prenajímateľ alebo nájomca požadovať pomernú úpravu nájomného, a to počnúc najbližším obdobím, za ktoré sa nájomné platí. Úprava nájomného však musí byť predmetom dodatku k nájomnej zmluve.
  5. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ medziročne zvýši nájomné za užívanie predmetu nájmu v danom roku, a to o mieru inflácie vyhlásenej Štatistickým úradom SR za predchádzajúci rok.
  6. Nájomca môže požiadať prenajímateľa o zľavu na nájomnom alebo o odpustenie nájomného z dôvodu mimoriadnych udalostí, najmä následkov prírodných pomerov. Nájomca je povinný preukázať splnenie podmienok na zľavu alebo odpustenie nájomného, ktoré vyplývajú zo zákona č. 504/2003 Z.z. a § 675 Občianskeho zákonníka a vnútorných predpisov fondu.

## **Čl. VI**

### **Podmienky nájmu**

1. Nájomca je povinný prenajaté pozemky užívať riadnym spôsobom na poľnohospodárske účely pri prevádzkovaní podniku so starostlivosťou riadneho hospodára, a to primerane druhu pozemku a v súlade s osobitnými predpismi (zákon č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, príloha č.2

- nariadenia SR č. 488/2010 o podmienkach poskytovania podpory v poľnohospodárstve formou priamych platieb), zachovať ich úrodnosť a udržiavať ich v dobrom poľnohospodárskom environmentálnom stave. Obvyklé náklady spojené s týmto užívaním a udržiavaním prenajatých pozemkov v stave spôsobilom na dosiahnutie účelu nájmu znáša nájomca.
2. Nájomca je povinný využívať všetky právne prostriedky na ochranu pozemkov a dbať, aby nedošlo k poškodeniu pozemkov, zmenšeniu alebo strate produkčnej schopnosti, alebo ich mimo produkčných funkcií z hľadiska ochrany poľnohospodárskeho pôdneho fondu.
  3. Nájomca je pri využívaní poľnohospodárskej pôdy povinný dodržiavať najmä základné podmienky a zásady ustanovené osobitnými predpismi (napr. ochrana prírody a krajiny, životného prostredia, o rastlinnej výrobe, používaní hnojív, dodržiavanie hygienických ochranných pásiem vodných zdrojov). Nájomca sa zaväzuje zabrániť vzniku skládky odpadu na prenajatých pozemkoch. Ak napriek tomu nelegálna skládka vznikne, nájomca je povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť príslušnému obvodnému úradu životného prostredia, obci, prenajímateľovi a nelegálnu skládku odpadov odstrániť na vlastné náklady.
  4. Nájomca je povinný platiť daň z nehnuteľností v zmysle zákona NR SR č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov.
  5. Nájomca môže len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa, vydanom na základe písomnej žiadosti nájomcu, zmeniť druh prenajatých pozemkov (alebo niektorého z nich) v súlade s osobitnými predpismi, ktoré upravujú zmenu druhu pozemku a je povinný dodržiavať podmienky, ktoré mu prenajímateľ v písomne udelenom súhlase stanoví, aj keď na základe udeleného súhlasu nedôjde ku zmene ustanovení tejto zmluvy dodatkom.
  6. Nájomca je povinný oznámiť do 30 dní prenajímateľovi vznik podnájomného vzťahu podľa § 12a ods. 10 zák. č. 504/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov.
  7. Nájomca sa zaväzuje komunikovať s prenajímateľom vo veciach tejto zmluvy a reagovať na písomnosti doručené zo strany prenajímateľa.
  8. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu do 15 kalendárnych dní písomne oznámiť prenajímateľovi všetky zmeny, ku ktorým došlo po uzatvorení nájomnej zmluvy a ktoré sa týkajú:
    - a) identifikácie nájomcu (napr. zmenu sídla, zmenu štatutárneho orgánu, zmenu bankového spojenia, zmenu adresy na zasielanie faktúr, vstup do likvidácie, začatie konkurzného konania, a pod.),
    - b) ak je účelom nájmu zriadenie repozitória alebo riešiteľského pracoviska, zmeny zmluvy o zriadení repozitória alebo zmeny zmluvy o zriadení riešiteľského pracoviska,
    - c) zmeny vlastníctva k pozemkom neznámych vlastníkov (podľa § 16 ods.1 písm. b), c) zákona č. 180/1995 Z. z.), ktoré tvoria predmet nájmu, ak sa nájomcovi prihlásil vlastník.
  9. Nájomca je povinný pri skončení nájomného vzťahu odovzdať prenajímateľovi pozemky v riadnom stave na ďalšie obhospodarovanie. Ak sa nájom skončí a nájomca nepožiada o predĺženie doby nájmu, resp. o uzatvorenie novej nájomnej zmluvy, dňom skončenia nájmu je nájomca povinný vypratať prenajaté pozemky a odovzdať ich prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom druhu pozemku, ak sa s prenajímateľom nedohodne inak. Za odovzdanie pozemkov sa považuje aj písomné oznámenie nájomcu prenajímateľovi, že pozemky, ktoré mal doposiaľ v nájme, mu odovzdáva. Oznámenie musí byť prenajímateľovi doručené najneskôr 1 mesiac pred dňom, ktorým sa nájom končí.

10. Nájomca nie je oprávnený pozemky, ktoré má v prenájme od Slovenského pozemkového fondu akýmkoľvek právnym spôsobom odstúpiť do užívania inému subjektu – nájomcovi, bez súhlasu fondu.
11. Nájomca je povinný viesť evidenciu v zmysle § 14 ods. 2 zákona č. 504/2003 Z. z. Pri uzatváraní nájomnej zmluvy a inventarizácii pozemkov je nájomca povinný predložiť prenajímateľovi evidenciu pozemkov, ktoré má prenajaté od známych vlastníkov a evidenciu pozemkov, ktoré sám vlastní a obhospodaruje, s uvedením katastrálneho územia, výmery a druhu pozemku a zoznamu prenajímateľov, s ktorými má uzatvorené nájomné zmluvy.
12. Prenajímateľ je povinný oznámiť nájomcovi údaje o jemu známych vecných bremenách alebo iných obmedzeniach zaťažujúcich predmet nájmu.
13. Nájomca je povinný dodržiavať povinnosti a podmienky vyplývajúce z nájomnej zmluvy a plniť si zmluvné záväzky voči fondu.
14. Nájomca nie je oprávnený dať pozemky alebo niektoré z nich do podnájmu s výnimkou § 12a zákona č. 504/2003 Z.z.
15. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi výkon kontroly predmetu nájmu, najmä vstup na pozemky na účely vykonania ohliadky nehnuteľností.
16. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vyťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpnopredajná zmluva.
17. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

## **Čl. VII**

### **Skončenie nájmu**

1. Nájom sa skončí
  - a) uplynutím času na ktorý bol dohodnutý, ak sa prenajímateľ s nájomcom nedohodnú inak,
  - b) dohodou zmluvných strán,
  - c) odstúpením od zmluvy z dôvodov uvedených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch alebo dohodnutých v tejto zmluve,
  - d) zánikom právnickej osoby bez právneho nástupcu.
2. Prenajímateľ môže od zmluvy odstúpiť aj pred uplynutím dohodnutého času nájmu ak:
  - a) nájomca nevyužíva prenajaté pozemky (alebo niektoré z nich) riadnym spôsobom na dohodnutý účel a so starostlivosťou riadneho hospodára, primerane druhu pozemku a táto skutočnosť bude preukázaná (riadne využívanie pozemkov

zamestnanci fondu zisťujú terénnou obhliadkou v spolupráci so zamestnancami Ústredného kontrolného a skúšobného ústavu poľnohospodárskeho, Poľnohospodárskej platobnej agentúry a pôdnej služby),

- b) nájomca užíva pozemky (alebo niektoré z nich) v rozpore s osobitnými predpismi,
  - c) nájomca porušuje povinnosti a podmienky vyplývajúce z nájomnej zmluvy,
  - d) nájomca dal pozemky, alebo niektoré z nich do podnájmu (s výnimkou § 12a zák. č. 504/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov) alebo nájomca podstatne zmenil druh pozemkov (alebo niektorých z nich) bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa, resp. v rozpore s osobitnými predpismi, upravujúcimi zmenu druhu pozemku alebo inú zmenu pozemku,
  - e) nedošlo k dohode o zmene výšky nájomného,
  - f) nájomca nereaguje na písomnosti prenajímateľa (je nečinný),
  - g) nájomca napriek písomnej výzve nezaplatil nájomné ani do splatnosti ďalšieho nájomného,
  - h) nájomca napriek písomnej výzve užíva prenajaté pozemky alebo trpí ich užívanie takým spôsobom, že prenajímateľovi vzniká škoda alebo mu hrozí škoda, alebo s ohľadom na právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu treba pozemky vypratať,
  - i) došlo k prechodu alebo prevodu prenajatých pozemkov alebo niektorých z nich v zmysle príslušných právnych predpisov (z dôvodu výstavby diaľnic, významných investícií a pod. alebo z dôvodu poskytnutia reštitučnej náhrady) a návrh fondu na uzavretie dodatku k nájomnej zmluve (spresnenie predmetu nájmu) nebol prijatý,
  - j) dôjde k preukázaniu vlastníctva k prenajatým pozemkom (niektorým z nich) vlastníkom a návrh fondu na uzavretie dodatku k nájomnej zmluve (spresnenie predmetu nájmu) nebol prijatý,
  - k) bolo fondom hodnoverne preukázané bezdôvodné obohatenie nájomcu a nájomca odmietne bezdôvodné obohatenie uhradiť na účet fondu v zmysle § 451 a nasl. Občianskeho zákonníka,
  - l) nedôjde k dohode za účelom spresnenia prenajatej výmery na základe inventarizácie vykonanej podľa aktuálnych údajov katastra nehnuteľností,
  - m) nájomca neoznámil prenajímateľovi vznik podnájomného vzťahu podľa § 12a ods. 10 zák. č. 504/2003 Z. z. do 30 kalendárnych dní od užívania pozemkov,
  - n) počas nájmu pozemkov dôjde k predaju podniku, k predaju väčšinového podielu, k predaju väčšiny majetkových podielov alebo väčšiny akcií doterajšieho nájomcu, alebo k zlúčeniu alebo splynutiu podniku a nadobúdateľ si neplní zmluvné záväzky vo vzťahu k fondu alebo nehospodári so starostlivosťou riadneho hospodára,
  - o) nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.
3. Nájomca môže od zmluvy odstúpiť, ak
- a) na poľnohospodárskych pozemkoch nedosahuje z objektívnych dôvodov výnos po dobu dlhšiu ako tri po sebe nasledujúce kalendárne roky napriek tomu, že s predmetom nájmu nakladá riadnym spôsobom,
  - b) prenajímateľ urobil na pozemkoch úpravy, ktoré podstatným spôsobom obmedzujú ich užívanie a účel, na ktorý sú pozemky prenajaté, alebo zriadil na pozemkoch stavbu,

- c) nesúhlasí so zvýšením nájomného navrhovaným fondom a nedošlo k dohode o zmene výšky nájomného.
4. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany prenajímateľa sa zmluva zrušuje po zbere úrody, pokiaľ táto bola založená. Ak úroda založená nebola, doručením písomného odstúpenia od nájomnej zmluvy nájomcovi.
  5. V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany nájomcu sa zmluva zrušuje po zbere úrody, ak bola založená, v prípade, ak úroda nebola založená, sa zmluva zrušuje po uplynutí 3 mesiacov odo dňa doručenia písomného odstúpenia od nájomnej zmluvy prenajímateľovi.
  6. Ak sa nájom skončí, dňom skončenia nájmu je nájomca povinný vypratať prenajaté pozemky a odovzdať ich prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom druhu pozemku, ak sa s prenajímateľom nedohodol inak.
  7. Za odovzdanie pozemkov, ku ktorým bol nájom skončený, sa považuje aj písomné oznámenie nájomcu prenajímateľovi, že pozemky, ktoré mal doposiaľ v nájme, mu odovzdáva. Oznámenie musí byť prenajímateľovi doručené najneskôr 1 mesiac pred dňom, ktorým sa nájom končí.
  8. Termínom "zber úrody" tam, kde sa uvádza v tejto nájomnej zmluve, sa rozumie "deň 31.10. kalendárneho roka".

## **Čl. VIII**

### **Úroky z omeškania a zmluvná pokuta**

1. Ak je nájomca v omeškaní s platením nájomného alebo jednotlivých splátok, prenajímateľ má právo žiadať úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka a manipulačný poplatok vo výške 10,00 €, slovom: desať eur.
2. Prenajímateľ môže žiadať od nájomcu zmluvnú pokutu:
  - 2.1 vo výške 50 % ročného nájomného z výmery dotknutých pozemkov ak nájomca:
    - a) užíva pozemky (alebo niektoré z nich) na iný než dohodnutý účel (za dotknutú výmeru sa považuje výmera v rozsahu ktorej užíva nájomca pozemky na iný účel než bol dohodnutý),
    - b) zmenil druh prenajatých pozemkov bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa (za dotknutú výmeru sa považuje výmera, na ktorej bol zmenený druh pozemku),
    - c) písomne do 15 kalendárnych dní neoznámil fondu všetky zmeny, ku ktorým došlo po uzatvorení nájomnej zmluvy a ktoré sa týkajú: identifikácie nájomcu (napr. zmenu sídla, zmenu štatutárneho orgánu, zmenu bankového spojenia, zmenu adresy na zasielanie faktúr, vstup do likvidácie, začatie konkurzného konania, a pod.); zmeny vlastníctva k pozemkom nezistených vlastníkov (podľa § 16 ods.1, písm. b), c) zákona č. 180/1995 Z. z.), ktoré tvoria predmet nájmu, ak sa nájomcovi prihlásil vlastník (za dotknutú výmeru sa považuje výmera prenajatých pozemkov),
    - d) písomne do 30 dní neoznámil fondu podnájomný vzťah v zmysle § 12a odsek 10 zák. č. 504/2003 Z.z. (za dotknutú výmeru sa považuje výmera prenajatých pozemkov),
  - 2.2 vo výške 100 % ročného nájomného z dotknutých pozemkov, ak nájomca dňom skončenia nájmu nevyprace prenajaté pozemky a neodovzdá ich užívateľovi v stave dohodnutom v nájomnej zmluve (za dotknutú výmeru sa považuje výmera prenajatých pozemkov).

- 2.3 vo výške 300% ročného nájomného z dotknutej výmery pozemkov, ak nájomca po zápise registra obnovenej evidencie pozemkov nevie hodnoverne preukázať, že na dotknutú výmeru bola uzatvorená nájomná zmluva s inými prenajímateľmi; na tieto účely sa za dotknutú výmeru považuje zvýšená výmera pozemkov v správe a nakladaní fondu, ktorá nebola predmetom nájomnej zmluvy s fondom a za ktorú nájomca neplatil nájomné fondu ani iným prenajímateľom.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je právo prenajímateľa na náhradu škody dotknuté. Povinnosť uhradiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu odstúpením od nájomnej zmluvy nezaniká.

## **Čl. IX**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Spresnenie výmery na základe inventarizácie pozemkov k 15.10. kalendárneho roka sa vykoná dodatkom k nájomnej zmluve.
2. Ak prenajímateľ prevedie pozemky, ktoré sú predmetom tejto zmluvy na oprávnené osoby ako reštitučnú náhradu podľa zákona č. 229/1991 Zb. a zákona č. 503/2003 Z. z., ako náhradu pre vlastníkov pozemkov v zriadených záhradkových osadách v zmysle zákona č. 64/1997 Z. z., v znení nesk. predpisov, ako aj v zmysle ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov, nový vlastník vstupuje do práv prenajímateľa.
3. Nájomca je povinný písomne oznámiť prenajímateľovi, že k pozemkom (niektorému z pozemkov) uvedených v čl. II. ods. 1 písm. b) sa prihlásil vlastník.
4. Zmeny nájomnej zmluvy vyplývajúce z predchádzajúcich odsekov sa po splnení zákonom stanovených podmienok vykonajú pri inventarizácii pozemkov k 15.10. kalendárneho roka.
5. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi kontrolu dodržiavania podmienok tejto zmluvy, a keď o to prenajímateľ požiada, umožniť mu vstup na prenajaté pozemky, poskytnúť požadované doklady a vysvetlenia. V prípade, že nájomca požiada prenajímateľa o zľavu alebo odpustenie z nájomného, je povinný umožniť prenajímateľovi vstup na pozemky aj za účelom vykonania obhliadky zničených plôch a spísania záznamu.
6. Nájomca súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
7. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6. tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

## **Čl. X**

### **Doručovanie písomností**

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou na adresu určenú podľa Čl. I zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomností sa primerane použijú ustanovenia § 45 a nasl. Občianskeho súdneho poriadku.



**Čl. XI**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Túto zmluvu je možné zmeniť alebo doplniť len písomne, so súhlasom zmluvných strán, formou dodatku.
2. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
3. Zmluvné strany si zmluvu prečítali a na znak súhlasu podpísali.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave dňa

V Poprade dňa

**Prenajímateľ:**

**Nájomca:**

.....  
Ing. Gabriela Matečná  
generálna riaditeľka

.....  
Ing. František Lizák  
konateľ

.....  
Ing. Róbert Poloni  
námetník generálnej riaditeľky

## Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. PNZ -P40531/15.00

Obec: Abrahámovce

Okres: Kežmarok

Kat. územie: Abrahámovce

## Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40531/15.00

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
32	3838	7	I	0	149	3838.00	0.00	634.61	634.61
39	1 4684	7	I	0	149	1 4684.00	0.00	2208.40	2208.40
101	1148	14	E	0	149	1148.00	0.00	30.85	30.85
102	1755	14	E	0	149	1755.00	0.00	113.90	113.90
107/39	1890	14	E	0	149	1890.00	0.00	50.81	50.81
109	42 4083	2	E	0	149	42 4083.00	3151.35	9940.92	1 3092.27
113/45	3263	7	E	0	60	3263.00	0.00	2625.90	2625.90
125/65	7 7121	2	E	0	60	7 7121.01	0.00	2 3322.19	2 3322.19
125/66	1308	2	E	0	60	1308.00	0.00	1215.50	1215.50
322/1	1 2269	7	E	0	149	1 2269.00	0.00	1759.13	1759.13
322/6	5669	7	E	0	149	5669.00	0.00	20.25	20.25
400/10	3410	13	E	0	149	3410.00	0.00	2124.84	2124.84
402	265	7	E	0	149	265.00	0.00	0.00	0.00
405/1	6 6118	7	E	0	149	6 6118.00	0.00	8032.35	8032.35
407	3014	13	E	0	149	3014.00	0.00	421.08	421.08
413	426	7	E	0	149	426.00	0.00	0.55	0.55
414	685	7	E	0	149	685.00	0.00	0.05	0.05
415	714	7	E	0	149	714.00	0.00	0.03	0.03
416	440	7	E	0	149	440.00	0.00	0.00	0.00
420	599	2	E	0	149	599.00	0.00	0.01	0.01
425	378	7	E	0	149	378.00	0.00	0.47	0.47
429	306	7	E	0	149	306.00	0.00	0.43	0.43
430/18	2609	13	E	0	149	2609.00	0.00	1520.64	1520.64
430/36	6 5243	7	E	0	149	6 5243.00	0.00	4341.64	4341.64
430/44	2772	7	E	0	149	2772.00	0.00	25.02	25.02
445/1	47 3733	2	E	0	149	47 3733.00	0.00	6 4356.66	6 4356.66

Obec: Abrahámovce

Okres: Kežmarok

Kat. územie: Abrahámovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40531/15.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
469/2	9306	7	E	0	149	9306.00	0.00	2856.81	2856.81
479/15	1643	13	E	0	149	1643.00	0.00	456.47	456.47
480/1	28 7063	2	E	0	149	28 7063.00	0.00	1 8033.14	1 8033.14
497	1683	13	E	0	149	1683.00	0.00	478.44	478.44
505	21 5847	2	E	0	149	21 5846.98	0.00	2 6498.10	2 6498.10

Obec: Hôrka  
Okres: Poprad

Kat. územie: Hôrka

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40531/15.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1172	8286	7	E	0	404	8286.00	0.00	1044.13	1044.13
1173	4100	7	E	0	404	4100.00	0.00	2733.44	2733.44
1174	4 2015	2	E	0	404	4 2015.00	0.00	1219.83	1219.83

Obec: Jánovce

Okres: Poprad

Kat. územie: Jánovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40531/15.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
39/1	2120	7	I	0	1	2120.00	0.00	264.98	264.98
141/1	8968	7	E	0	1	8968.00	0.00	3782.61	3782.61
141/3	6900	7	E	0	1	6900.00	0.00	2910.23	2910.23
142	1 1260	7	E	0	1	1 1260.00	91.56	3628.21	3719.77
146/1	2133	14	E	0	1	2133.00	0.00	0.05	0.05
230/1	35 1315	7	E	0	1	35 1315.00	0.00	5 9998.79	5 9998.79
400	19 1380	2	E	0	1	19 1380.00	1255.55	2 8504.91	2 9760.46
419/1	23 3438	7	E	0	1	23 3438.00	7411.93	8277.36	1 5689.29
428/1	1007	14	E	0	1	1007.00	0.00	469.12	469.12
473/1	9631	7	E	0	1	9631.00	0.00	1960.99	1960.99
473/2	370	13	E	0	1	370.00	0.00	24.33	24.33
485/1	511	7	E	0	1	511.00	0.00	130.71	130.71
485/2	324	7	E	0	1	324.00	0.00	60.49	60.49
498/1	3735	2	I	0	1	3735.00	0.00	432.08	432.08
498/2	824	13	I	0	1	824.00	0.00	138.21	138.21
498/3	800	13	I	0	1	800.00	0.00	79.98	79.98
498/4	225	13	I	0	1	225.00	0.00	31.63	31.63
498/5	469	13	I	0	1	469.00	0.00	49.23	49.23
498/6	44	14	I	0	1	44.00	0.00	0.08	0.08
609/4	5316	7	E	0	1	5316.00	38.87	329.03	367.90
640	3415	14	E	0	1	3415.00	0.00	499.96	499.96
650/1	24 3508	7	E	0	1	24 3507.98	4250.73	3 0645.59	3 4896.32
650/2	1458	7	I	0	1	1458.00	0.00	257.59	257.59
755	1348	14	E	0	1	1348.00	0.00	227.01	227.01
769	453	14	E	0	1	453.00	0.00	113.30	113.30
802	1665	14	E	0	1	1665.00	1662.96	0.00	1662.96

Obec: Jánovce

Okres: Poprad

Kat. územie: Jánovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40531/15.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
812	17 8515	7	E	0	1	17 8515.00	1615.54	2 6504.47	2 8120.01
866	832	14	E	0	1	832.00	0.00	59.07	59.07
1085/1	5 9731	2	E	0	1	5 9731.00	0.19	6988.34	6988.53
1085/2	1	14	E	383	1	1.00	0.00	0.31	0.31
1085/3	180	14	E	380	1	180.00	0.00	37.80	37.80
1091/1	3 6362	7	E	0	1	3 6362.00	0.00	3951.29	3951.29
1091/4	90	14	E	382	1	90.00	0.00	2.82	2.82
1120	4 0616	2	E	0	1	4 0616.00	168.56	4386.99	4555.55
1124	2023	13	E	0	1	2023.00	17.89	31.25	49.14
1200	1092	14	E	0	1	1092.00	47.09	198.58	245.67
1227	24 3754	2	E	0	1	24 3754.00	5179.66	2 8492.04	3 3671.70
1247	10 8611	7	E	0	1	10 8611.00	4504.60	8933.93	1 3438.53
1266	1002	14	E	0	1	1002.00	0.00	2.77	2.77
1320/1	12 0856	2	E	0	1	12 0855.99	3321.19	1 5223.34	1 8544.53
1357	1 8682	7	E	0	1	1 8682.00	329.46	2052.82	2382.28
1514	62 0538	2	E	0	1	62 0538.00	1927.38	8 5272.72	8 7200.10
1525	1000	14	E	0	1	1000.00	0.00	13.34	13.34
1546/1	65 0547	2	E	0	1	65 0547.00	4767.28	7 9715.92	8 4483.20
1546/2	2450	13	E	0	1	2450.00	0.00	180.02	180.02

Obec: Jánovce

Okres: Poprad

Kat. územie: Machalovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40531/15.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
8/1	4124	7	I	0	1	4124.00	54.17	361.44	415.61
8/3	200	7	I	593	1	200.00	23.34	46.66	70.00
122/60	9872	13	I	0	0	9872.00	0.00	3407.64	3407.64
142	2155	14	E	507	1	2155.00	0.00	2155.00	2155.00
143/1	3665	7	E	507	1	3665.00	0.00	3665.00	3665.00
143/2	1518	7	E	0	1	1518.00	0.00	1517.45	1517.45
146	1388	14	E	0	1	1388.00	0.00	387.84	387.84
153	10 9378	7	E	0	1	10 9378.01	3260.45	7481.39	1 0741.84
170/2	46 0659	2	E	0	0	46 0659.03	2 1714.50	0.00	2 1714.50
171/3	7591	7	E	0	1	7591.00	354.95	0.00	354.95
172/1	4 6709	7	E	0	1	4 6709.00	1749.80	3.27	1753.07
174/30	5929	7	E	0	1	5929.00	996.33	0.00	996.33
178	9828	7	E	0	1	9828.00	559.72	0.00	559.72
179	1 4832	7	E	0	0	1 4832.00	493.33	0.00	493.33
180	1 1326	14	E	0	1	1 1326.00	388.35	0.00	388.35
181/1	1 0263	7	E	0	1	1 0263.00	816.25	0.00	816.25
218/1	30 4549	2	E	0	1	30 4549.00	2 8124.78	1 8763.66	4 6888.44
218/5	270	2	I	0	1	270.00	135.25	0.00	135.25
219	36 8293	7	E	0	1	36 8293.00	1 2218.39	8782.31	2 1000.70
261/1	4 0475	7	E	0	1	4 0475.00	375.01	4773.03	5148.04
270	5 4737	7	E	0	1	5 4737.00	4237.80	246.31	4484.11
349	5 8735	7	E	0	1	5 8735.00	542.46	2602.10	3144.56
362	3 5093	7	E	0	1	3 5093.00	402.76	3199.59	3602.35
364	765	14	E	463	1	765.00	12.75	0.00	12.75
370	5 3610	7	E	0	1	5 3610.00	1 3378.57	5821.39	1 9199.96
374	8 4231	7	E	0	1	8 4231.00	3 3379.46	2256.26	3 5635.72

Obec: Jánovce

Okres: Poprad

Kat. územie: Machalovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40531/15.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
387/1	1 4923	7	E	0	1	1 4923.00	1045.78	22.73	1068.51
426/1	3479	2	I	0	1	3479.00	49.03	0.00	49.03
437	8188	7	E	0	1	8188.00	3711.30	40.12	3751.42
463/1	25 7159	2	E	0	1	25 7159.00	2 8947.69	2 9040.29	5 7987.98
463/55	15 4500	7	E	0	1	15 4500.00	1 7408.25	2 6487.65	4 3895.90
463/56	4 7418	2	E	0	1	4 7418.00	0.00	2 5892.21	2 5892.21
463/61	4 3283	2	E	0	1	4 3283.00	0.00	1 5524.39	1 5524.39
463/67	1 7771	14	E	555	1	1 7771.00	0.00	1 7771.00	1 7771.00
463/68	9105	14	E	619	1	9105.00	0.00	6828.75	6828.75
463/104	11 5183	2	E	0	1	11 5183.00	5626.53	2 9588.91	3 5215.44
465	1153	14	E	0	1	1153.00	36.32	0.00	36.32
478	3975	14	E	0	1	3975.00	315.83	262.27	578.10
485	1061	14	E	0	1	1061.00	14.05	838.16	852.21
486	1032	14	E	0	1	1032.00	0.00	774.18	774.18
487	1 4985	7	E	0	1	1 4985.00	0.00	1 4006.85	1 4006.85
488	327	14	E	254	1	327.00	0.00	245.25	245.25
490/1	1 9688	2	E	0	1	1 9688.00	0.00	7.07	7.07
490/7	1 6862	2	E	0	1	1 6862.00	113.30	5296.58	5409.88
492	1490	14	E	0	1	1490.00	0.00	1489.86	1489.86
493	559	14	E	555	1	559.00	0.00	559.00	559.00
495	1342	14	E	0	1	1342.00	0.00	1342.16	1342.16
498/8	5 0540	2	E	0	1	5 0540.00	0.00	8540.26	8540.26
498/60	8874	2	E	0	1	8874.00	0.00	462.07	462.07
498/61	1 1940	2	E	0	1	1 1940.00	0.00	4501.37	4501.37
611/2	11 2405	2	E	0	1	11 2405.00	0.00	6161.32	6161.32
611/8	12 5348	7	E	0	1	12 5347.99	0.00	5650.56	5650.56



Obec: Jánovce

Okres: Poprad

Kat. územie: Machalovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P40531/15.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
620/2	11 2689	7	E	0	1	11 2689.00	1 4465.30	1 5921.06	3 0386.36
620/5	1587	14	E	0	1	1587.00	585.11	585.11	1170.22
622/1	7468	14	E	0	1	7468.00	3877.50	74.30	3951.80
633	954	2	E	0	1	954.00	0.00	947.93	947.93
634/1	3 0734	2	E	0	1	3 0734.00	2613.67	2548.10	5161.77
641/1	1 0171	14	E	0	1	1 0171.00	478.05	2303.48	2781.53
669/6	31 4856	2	E	0	1	31 4856.00	2 3603.98	1 2114.76	3 5718.74
701	1 0587	14	E	0	1	1 0587.00	2709.35	0.00	2709.35
702/1	4 9875	7	E	0	1	4 9875.00	1621.31	0.00	1621.31

### Sumárne údaje

Katastrálne územie: Abrahámovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	147 9754	7	3151	14 3367	14 6518
trvalý trávny porast	18 6376	16		2 2506	2 2506
zastavaná plocha a nádvorie	1 2359	5		5001	5001
ostatná plocha	4793	3		196	196
Spolu:	4	168 3282	3151	17 1070	17 4221

Katastrálne územie: Hôrka

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	4 2015	1		1220	1220
trvalý trávny porast	1 2386	2		3778	3778
Spolu:	2	5 4401		4998	4998

## Katastrálne územie: Jánovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	193 1157	8	1 6620	24 9016	26 5636
trvalý trávny porast	121 6919	16	1 8243	15 3689	17 1932
zastavaná plocha a nádvorie	7161	7	18	535	553
ostatná plocha	1 4262	14	1710	1624	3334
Spolu: 4	316 9499	45	3 6591	40 4864	44 1455

## Katastrálne územie: Machalovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	179 8853	17	11 0929	15 9389	27 0318
trvalý trávny porast	138 9719	25	11 1095	10 2885	21 3980
zastavaná plocha a nádvorie	9872	1		3408	3408
ostatná plocha	8 3262	18	8417	3 5616	4 4033
Spolu: 4	328 1706	61	23 0441	30 1298	53 1739

## Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ -P40531/15.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	525 1779	33	13 0700	55 2992	68 3692
trvalý trávny porast	280 5400	59	12 9338	28 2858	41 2196
zastavaná plocha a nádvorie	2 9392	13	18	8944	8962
ostatná plocha	10 2317	35	1 0127	3 7436	4 7563
Spolu: 4	818 8888	140	27 0183	88 2230	115 2413

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

## Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. PNZ -P40531/15.00

## Výpočet nájomného 2015

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Abrahámovce	a	op	378.3410	0.3151	14.3367	119.22	5424.16	2.200	121.9543
Abrahámovce	a	ttp	195.3495	0	2.2702	0.00	443.48	2.200	9.7566
Hôrka	a	op	621.9843	0	0.122	0.00	75.88	2.200	1.6694
Hôrka	a	ttp	312.4577	0	0.3778	0.00	118.05	2.200	2.5971
Jánovce	a	op	637.3863	1.662	24.9016	1059.34	15871.94	2.200	372.4882
Jánovce	a	ttp	174.6996	1.9953	15.5313	348.57	2713.31	2.200	67.3613
Machalovce	a	op	461.4353	11.0929	15.9389	5118.66	7354.77	2.200	274.4154
Machalovce	a	ttp	175.5826	11.9512	13.8501	2098.42	2431.83	2.200	99.6656
spolu				27.0165	87.3286	8744.21	34433.42		949.9079

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Abrahámovce	a	zp	327.3153	0	0.5001	0.00	163.69	3.667	6.0025
Jánovce	a	zp	480.2695	0.0018	0.0535	0.86	25.69	3.667	0.9736
Machalovce	a	zp	360.0345	0	0.3408	0.00	122.70	3.667	4.4994
spolu				0.0018	0.8944	0.86	312.08		11.4755

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	114.3451	43177.63	949.9079
zastavaná plocha	0.8962	312.94	11.4755
spolu	115.2413	43490.57	961.38

\* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

\*\* ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\* zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoría a pozemky v rámci hospodárskych dvorov